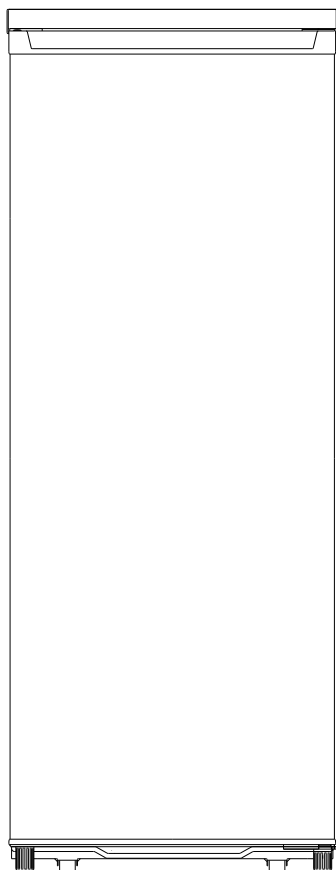


---

**FRIGORIFERO**

---



## GENTILE CLIENTE

Prima di mettere in funzione il suo frigorifero, legga attentamente questo manuale di istruzioni; esso contiene importanti informazioni per l'uso in sicurezza, per l'installazione e per la manutenzione nel tempo.

Conservi il manuale anche per un futuro riferimento.

Prenda nota delle avvertenze, e le osservi con attenzione.

Verranno anche date informazioni per un uso di risparmio energetico ed ecologicamente corretto.

Infine troverà informazioni su come comportarsi in caso di apparenti irregolarità di funzionamento, che si possono risolvere direttamente.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Conservate con cura il presente manuale e rispettate attentamente avvertenze e istruzioni.

Questo apparecchio è concepito per la conservazione degli alimenti a bassa temperatura in ambito domestico o similare (hotel, mense, uffici, etc.). Qualsiasi impiego non conforme alle indicazioni nel presente manuale è da considerarsi improprio e pericoloso. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti da utilizzo improprio e/o irragionevole.

**ATTENZIONE!** Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, etc.) Non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci: sono potenziali fonti di pericolo.

**ATTENZIONE!** Questo apparecchio non deve essere maneggiato e/o utilizzato da bambini di età inferiore ad 8 anni e/o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e cognitive, a meno che non siano supervisionati e/o adeguatamente istruiti, in merito alle modalità d'uso, da una persona responsabile per la loro sicurezza e consapevoli di tutti i possibili rischi inerenti. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini di età inferiore ad 8 anni ed evitare che giochino con l'apparecchio (evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento all'interno del medesimo). La pulizia e la manutenzione, destinata ed essere effettuata dall'utilizzatore, non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

**ATTENZIONE!** I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare questo elettrodomestico.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

**ATTENZIONE!** La disconnessione dell'alimentazione elettrica deve essere possibile o disinserendo la spina dalla presa di corrente, se accessibile, o tramite un interruttore multipolare posto a monte della presa, in conformità alle norme di sicurezza nazionali.

**ATTENZIONE!** Collegare l'apparecchio ad una presa dotata di connessione di terra, conforme alle leggi vigenti.

**ATTENZIONE!** Non usare adattatori singoli/multipli, prolunghe o qualsiasi dispositivo di controllo remoto per collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.

**ATTENZIONE!** Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.

**ATTENZIONE!** A prodotto installato è necessario che vi sia uno spazio di aerazione di fianco e posteriormente all'unità, libero da ostacoli; mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio.

**ATTENZIONE!** Non danneggiare il circuito del refrigerante.

**ATTENZIONE!** Non utilizzare metodi meccanici, elettrici o chimici per accelerare lo sbrinamento, che deve avvenire automaticamente; rischio di perforare il circuito del refrigerante. Non toccare le parti interne raffreddanti: pericolo di ustione o ferimento.

## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

**ATTENZIONE!** I produttori automatici di ghiaccio e/o i dispenser di ghiaccio non direttamente collegati alla rete idrica devono essere riempiti esclusivamente con acqua potabile.

**ATTENZIONE!** Non inserire né utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dell'apparecchio.

**ATTENZIONE!** Non introdurre, conservare né avvicinare sostanze esplosive o infiammabili all'apparecchio quali ad esempio bombolette spray con propellente infiammabile.

**ATTENZIONE!** L'installazione e la manutenzione, inclusa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite dal produttore o da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Per evitare pericoli, non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che non sia specificamente indicato nel manuale d'uso.

**ATTENZIONE!** Il materiale della schiuma isolante è infiammabile: non esporre il corpo del frigorifero alle fiamme. Lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le norme vigenti, consultare le avvertenze alla fine di questo manuale.

**AVVERTIMENTO!** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

**AVVERTIMENTO!** Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

## REFRIGERANTE



**ATTENZIONE!** Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione al simbolo a lato: un simbolo simile su sfondo arancione o giallo è situato sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore).

Questo simbolo significa rischio di incendio. Ci sono materiali infiammabili nei tubi del refrigerante e nel compressore. Assicurarsi che detto circuito non sia stato danneggiato durante il trasporto e/o l'installazione e, in caso di danni (per esempio nella serpentina posteriore) con perdita di refrigerante ventilare la stanza in cui si trova l'apparecchio aprendo la finestra. Si prega di mantenere a distanza di sicurezza eventuali fonti di ignizione durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento.

## IMBALLAGGI E SMALTIMENTO

- I materiali degli imballi (Polistirolo, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Potrebbero ingerirli o soffocarsi. Tenete i materiali dell'imballo lontani dai bambini.
- Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio che possono costituire un pericolo per le persone. In particolare smontare le maniglie, le molle e tutti i blocchi meccanici di chiusura delle porte: eviterà che i bambini possano chiudersi all'interno inavvertitamente. Per lo smaltimento fare riferimento alle normative vigenti in merito.

## PRECAUZIONI PER L'USO

**PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE:** accertatevi che l'apparecchio non abbia subito danni evidenti durante il trasporto. In tal caso **NON** connettete mai l'apparecchio alla presa elettrica; contattate il vostro rivenditore per le istruzioni del caso.

- Non inserite nel frigorifero contenitori con gas o liquidi infiammabili: il loro raffreddamento potrebbe provocare perdite nelle chiusure. Quindi evitate di inserire bombolette spray, ricariche per estintori, e altri contenitori di questo tipo.
- Non collocate bevande gasate nel reparto congelatore, potrebbe verificarsi un aumento di pressione con rischio di esplosione del contenitore.
- Assicuratevi che la spina sia accessibile dopo l'installazione del frigorifero.
- Prima di effettuare qualunque manutenzione o pulizia interna, staccate sempre la spina per sicurezza; non tirate il cavo elettrico per farlo; non toccate la spina con le mani umide o bagnate.
- Non installate il frigorifero su superfici instabili o infiammabili (le parti più calde, come il compressore, si trovano sul fondo dell'apparecchio).
- Non sovraccaricate di oggetti i balconcini, per evitare il rischio di caduta e che possano causare ferite o lesioni.

## IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO

Se notate un funzionamento irregolare, prima di tutto consultate la sezione "PROBLEMI E SOLUZIONI" più avanti in questo manuale. Vi aiuterà a risolvere i problemi che non derivano da guasti e che si possono rimediare subito.

In ogni altro caso, **NON** cercate di riparare l'apparecchio da soli, ma rivolgetevi a personale qualificato o al vostro rivenditore, eviterete possibili danni anche a voi stessi. Qualunque manomissione non autorizzata farà decadere la garanzia dell'apparecchio.



## INSTALLAZIONE

### RIMUOVERE IMBALLI E FISSAGGI DI TRASPORTO.

L'apparecchio e gli accessori sono avvolti con materiali di tampono o fissati con alcuni nastri adesivi per evitare movimenti delle parti mobili durante il trasporto: asportateli tutti prima dell'installazione. Ripulite eventuali residui di colla con semplice alcool.

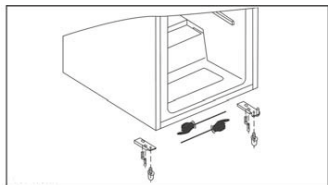
**LUOGO DI INSTALLAZIONE.** Leggete attentamente le seguenti istruzioni per una corretta installazione esente da problemi al successivo corretto funzionamento.

- Il frigorifero va installato lontano da intense sorgenti di calore (stufe, radiatori, ecc.).
- Questo frigorifero darà le migliori prestazioni in un'area climatica (N) in cui la temperatura dell'ambiente in cui si trova sia compresa tra 16°C e 32°C (con una tolleranza massima fino a 38°C).
- NON esponete il frigorifero alla pioggia e agli agenti atmosferici.
- Lasciate intorno al frigorifero sufficiente spazio per la libera circolazione dell'aria (questo frigorifero NON può essere incassato), altrimenti diminuirà sensibilmente le prestazioni.

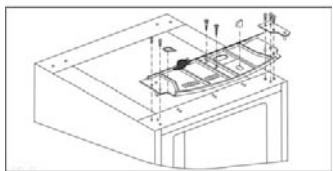
## INVERSIONE DELL'APERTURA DELLA PORTA

Il fianco in corrispondenza del quale si apre la porta si può cambiare da destro (come fornito) a sinistro, se il luogo dell'installazione lo rende necessario.

**⚠ Avvertenza!** Quando si cambia il fianco in corrispondenza del quale si apre la porta, l'elettrodomestico non deve essere collegato alla rete. Prima togliere la spina dalla presa di rete.



Inclinare leggermente l'elettrodomestico verso tergo e sostenerlo saldamente. Svitare le viti del cardine inferiore della porta e asportare la staffa del perno del cardine. Aprire la porta facendogli percorrere un piccolo tratto e sfilarla verso il basso.



Svitare il perno superiore e avvitarlo in posizione analoga sul lato opposto. Montare la porta all'interno del perno superiore e chiuderla. Avvitare saldamente in posizione la staffa del perno inferiore del cardine sul fianco opposto impiegando le viti.

**⚠ E' pericoloso** alterare le specifiche o tentare di modificare questo prodotto in qualsiasi modo.

## AVVIAMENTO E REGOLAZIONE

Inserite la spina nella presa di corrente (dotata di contatto di terra).

Regolate la temperatura con la manopola del termostato (all'interno del frigorifero).



Posizione 0 = frigorifero SPENTO.

Ruotando la manopola in senso orario, il frigorifero si avvia.

Selezionate una posizione compresa tra il minimo e il massimo:

Posizione 1 = funzionamento al MINIMO (temperatura interna più alta),

Posizione 7 = funzionamento al MASSIMO (temperatura interna più fredda).

Normalmente si utilizza una posizione intermedia, come 4. Se l'ambiente è a temperatura di 16°C o inferiore, regolare al minimo (1-2).

Alla prima accensione, per accelerare il raffreddamento, regolare al massimo; e successivamente riportare in posizione media.

NOTA: nelle giornate calde, se si regola il termostato per temperature molto basse (posizioni 6-7), il compressore tende a funzionare senza soste, accorciando la propria vita ed aumentando i consumi in modo poco utile. Pertanto tali regolazioni devono essere utilizzate solo temporaneamente (eventualmente per accelerare il raffreddamento iniziale).

La temperatura dello scompartimento del congelatore viene regolata automaticamente.

## SBRINAMENTO

La parete interna posteriore del frigorifero può formare della brina quando il compressore è in funzione; questa si scioglie nelle pause a compressore fermo, e rievapora automaticamente all'interno del frigorifero, oppure cola verso il foro di smaltimento nella parete posteriore in basso, quindi normalmente lo sbrinamento è automatico.

NOTA: se si regola il termostato in posizione superiore a "5", specialmente in giornate calde, è possibile che il compressore funzioni di continuo, e quindi lo strato di brina si accresca eccessivamente.

Il comparto congelatore invece accumula ghiaccio progressivamente ed è normale la necessità di sbrinamento 1 o 2 volte l'anno.

### PER SBRINARE MANUALMENTE IL FRIGORIFERO.

1. Rimuovere tutti i cibi; proteggere quelli surgelati in contenitori termici, oppure predisporli al consumo (non ricongelate i cibi scongelati: potrebbero avararsi)
2. Spegnete l'apparecchio (termostato = 0) e staccatelo dalla presa di corrente.
3. Aprite le porte e lasciatele aperte per il tempo sufficiente affinché il ghiaccio si sciogla da solo.

ATTENZIONE: non utilizzate oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il ghiaccio: potreste perforare il circuito frigorifero che si trova nelle pareti!

4. Una volta terminato lo sbrinamento effettuate la pulizia dello scomparto ed asciugate bene tutte le superfici interne.

**Normali rumori di funzionamento**

- Si possono sentire deboli rumori di gorgoglio o borbottio quando il compressore pompa il refrigerante nelle spire o nelle tubazioni sul retro della piastra di raffreddamento /evaporatore.
- Quando il compressore è acceso, si sta pompando in circolo il refrigerante, e si sentirà un rumore di ronzio o un rumore di pulsazione proveniente dal compressore.
- Il termostato comanda il compressore e si sentirà un leggero "clic" all'attivarsi e al disattivarsi del termostato.

**Sistemazione degli alimenti**

- Per ottenere i risultati migliori dal vostro elettrodomestico non si dovrebbero mettere né alimenti caldi, né liquidi soggetti ad evaporazione nell' apparecchio.
- Si eviti di acquistare alimenti congelati se questi non si possono conservare immediatamente. All'arrivo a casa, si mettano gli alimenti congelati immediatamente nel congelatore.
- Si mantenga il lasso di tempo tra l'acquisto di alimenti congelati e il loro posizionamento nel frigorifero il più breve possibile.
- Non comprimere troppo gli alimenti, si permetta che avvenga tra di essi la circolazione di aria.
- Non si conservino alimenti non coperti.
- Assicurarsi che gli alimenti posizionati nel congelatore siano datati ed etichettati e usati in ordine di data per assicurare che il consumo degli alimenti avvenga nelle loro migliori condizioni.
- Asportare alimenti sospetti dal frigorifero e pulirlo, facendo riferimento alle istruzioni per la pulizia e la manutenzione.

**Consigli sul risparmio energetico**


- Non installare l'elettrodomestico a ridosso di sorgenti di calore quali una cucina, una lavatrice o un radiatore.
- Posizionare l'elettrodomestico in una stanza fresca ben ventilata e assicurarsi che tutte le aperture per l'aria non siano ostruite.
- Lasciare sempre raffreddare gli alimenti caldi fino a temperatura ambiente prima di posizionarli o nel congelatore.
- Il cibo da congelare (una volta freddo) si dovrebbe posizionare nel frigo prima che venga trasferito nel congelatore.
- Scongelerare gli alimenti congelati nel frigorifero. Questo garantirà un scongelamento più sicuro degli alimenti e ridurrà il lavoro a carico dell'unità frigorifero.
- Cercare di evitare di tenere la porta aperta per lunghi periodi di tempo, o di aprire la porta troppo spesso poiché entrerà aria calda nella cella e farà accendere il compressore a una frequenza superiore alle necessità.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli che impediscono una chiusura appropriata della porta.
- E' consigliabile pulire periodicamente il condensatore sul retro dell'elettrodomestico con uno straccio o un aspirapolvere.

### **In caso di mancanza di corrente**

Se manca la corrente nel corso della conservazione di alimenti congelati, tenere chiusa la porta. Se la temperatura all'interno del congelatore dovesse alzarsi non procedere a un nuovo congelamento degli alimenti senza avere precedentemente controllato il loro stato. Dovrebbero essere di aiuto le seguenti linee guida:


- Gelato: una volta scongelato si dovrebbe scartare.
- Frutta e verdura: Se molli si dovrebbero cucinare e consumare.
- Pane e dolci: si possono congelare nuovamente senza pericoli.
- Crostacei: si dovrebbero refrigerare e consumare velocemente.
- Piatti cucinati: cioè pasticcini di carne o pesce, si dovrebbero refrigerare e consumare.
- Pezzi di carne grandi : si possono congelare nuovamente a condizione che siano rimasti al loro interno cristalli di ghiaccio.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

 Prima di eseguire qualsivoglia lavoro di manutenzione o di pulizia, **SCOLLEGARE** l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica.


### **Pulizia interna**

Pulire l'interno e gli accessori con acqua calda e bicarbonato di sodio (5 ml a 0,5 litri di acqua). Risciacquare e asciugare a fondo.

 Non impiegare detersivi, polveri abrasive, prodotti per la pulizia altamente profumati, lucidi a base di cera o prodotti di pulizia contenenti benzina, candeggina o alcool.

### **Pulizia dell'esterno**

Lavare l'armadietto esterno con acqua calda insaponata.


 **NON** usare prodotti abrasivi.

Sul fianco inferiore del prodotto ci sono bordi affilati, per cui prestare attenzione per la pulizia.

**Quando l'elettrodomestico non è in uso** Quando l'elettrodomestico non è in uso per lunghi periodi di tempo, scollegarlo dall'alimentazione elettrica, svuotarlo da tutti gli alimenti e pulire l'elettrodomestico, lasciando lo sportello socchiuso per impedire lo svilupparsi di odori sgradevoli.

## PER SBRINARE IL CONGELATORE

1. Avvolgere qualsiasi tipo di alimenti in strati di giornale o in coperte.
2. Spegner l'elettrodomestico in corrispondenza della presa a muro e togliere la spina.
3. Aprire lo sportello del congelatore.
4. Mettere un contenitore adatto per raccogliere l'acqua di sbrinamento .
5. Dopo lo sbrinamento pulire e asciugare l'interno.
6. Accendere l'elettrodomestico.

 Lo sbrinamento si può velocizzare mettendo nel congelatore delle scodelle di acqua calda (non bollente) e staccando il ghiaccio con un raschietto di plastica adatto.

## IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO

Prima di contattare il centro di assistenza più vicino a voi, controllare i punti che seguono:

Sintomo	Soluzione
L'elettrodomestico non funziona	<p>Controllare che arrivi alimentazione alla presa.</p> <p>Controllare che non vi sia una interruzione di corrente osservando le luci di casa.</p> <p>Controllare che non sia scattato l'interruttore principale.</p>
La temperatura interna del congelatore è troppo alta.	<p>Controllare che la temperatura ambiente sia entro i limiti operativi dell'apparecchio (16°C – 38°C).</p> <p>Controllare che il termostato sia impostato corretti correttamente.</p> <p>Lo sportello è appena stato aperto?</p>
Il compressore funziona continuamente	<p>Regolare il termostato per avere il comando della temperatura giusta.</p> <p>Controllare che sia chiusa la porta.</p> <p>Grandi quantità di alimenti sono state recentemente messe nella cella / e o si apre frequentemente la porta.</p> <p>Controllare che la ventilazione dell'aria sul retro non sia impedita.</p>
Si sono formate quantità eccessive di brina e ghiaccio	<p>Assicurarsi che non si sia lasciato aperto la porta.</p> <p>Controllare che non vi sia niente a impedire che la porta si chiuda.</p> <p>La guarnizione della porta deve essere intatta e pulita.</p> <p>Eseguire lo sbrinamento periodico consigliato.</p>
Rumore	Si faccia riferimento ai normali rumori di funzionamento.

Se, dopo i controlli indicati sopra, si riscontra ancora un guasto, chiamare il Centro Assistenza più vicino a voi.


## ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

- Aprire la porta per lunghi periodi di tempo può causare incrementi significativi della temperatura nel relativo scomparto dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con alimenti e sistemi di drenaggio della condensa.
- Pulire eventuali contenitori dell'acqua integrati nell'apparecchio se non utilizzati per periodi superiori alle 48h; sciacquare eventuali sistemi di distribuzione dell'acqua connessi ad un sistema di approvvigionamento dell'acqua se non sono stati utilizzati per periodi superiori a 5 giorni.
- Conservare la carne cruda e il pesce in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non vengano a contatto diretto con altri alimenti e/o non sgocciolino su di essi.
- Gli scomparti per cibi surgelati, identificati con due stelle, sono idonei per conservare alimenti pre-surgelati, conservare o produrre gelati o cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti per cibi surgelati identificati con due e tre stelle sono idonei per il congelamento degli alimenti freschi.
- Se l'apparecchio di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi di tempo, occorre spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per prevenire lo sviluppo di muffe all'interno.

Per un corretto posizionamento dei cibi all'interno degli scompartimenti fare riferimento alla tabella seguente:

SCOMPARTO DEL REFRIGERATORE	TIPO DI CIBO
Porta o balconi dello scomparto frigorifero.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi, bevande, condimenti.</li> <li>• Non conservare alimenti deperibili.</li> </ul>
Cassetto fresco (cassetto insalata).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frutta, erbe e verdure devono essere collocati separatamente nello scomparto dedicato.</li> <li>• Non conservare banane, cipolle, patate, aglio nel frigorifero.</li> </ul>
Ripiano basso del frigorifero. Scomparto (refrigeratore).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carne cruda, pollame, pesce (per conservazione a breve termine).</li> </ul>
Ripiano intermedio del frigorifero.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Latticini, uova.</li> </ul>
Ripiano alto del frigorifero.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimenti che non hanno bisogno di essere cucinati, come cibi pronti da mangiare, salumi, avanzi.</li> </ul>
Cassetto o ripiano del congelatore (freezer).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimenti per la conservazione a lungo termine.</li> <li>• Cassetto/ripiano inferiore per carne cruda, pollame, pesce.</li> <li>• Cassetto/ripiano intermedio per verdure surgelate, trucioli.</li> <li>• Cassetto/ripiano superiore per gelato, frutta surgelata, prodotti da forno surgelati.</li> </ul>
Congelatore a pozzo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimenti per conservazione a lungo termine.</li> <li>• carne cruda, pollame, pesce, verdure surgelate, patatine fritte, gelati, frutta surgelata, prodotti da forno surgelati.</li> </ul>

## DATI TECNICI PRINCIPALI

DML S.p.A. Via Emilia Levante, 30/a -48018 Faenza(RA)-Italy	
Modello	XDMPEF129W
Category of refrigerator appliance	7
Efficiency class	F
Consumo di energia	182 kWh / anno
Antibrina	
Autonomia di conservazione senza energia elettrica	11 h
Classe climatica	N,ST
Emissione di rumore aereo	40dB(A)



Apparecchio conforme alle direttive:

- **LVD** (Low Voltage Directive)
- **EMC** (Electromagnetic Compatibility)
- **RoHS** (Restriction of Hazardous Substances)
- **ErP** (Energy Related Products)

Fabbricati in Cina



### DISMISSIONE DEGLI ELETTRODOMESTICI USATI

La Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAAE) prevede che gli elettrodomestici usati non possono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani.

Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e il riciclaggio dei materiali che li compongono, per ottenere un importante risparmio di energia, e per impedire potenziali danni alla salute umana e all'ambiente. Il simbolo del contenitore per spazzatura barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.

Il consumatore dovrà consegnare gli apparecchi dismessi ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali.

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, i dati contenuti nel presente manuale possono subire lievi variazioni senza obbligo di preavviso dal parte del Produttore.

DML S.p.A.  
Via Emilia Levante, 30/a -48018 Faenza(RA)-Italy